

CHURCH OF ST. MARY-ST. JOSEPH AND OUR LADY OF MT. CARMEL

THE GREAT CITY OF POUGHKEEPSIE, NEW YORK PARISH OFFICE: 845.452.8250 (PH), 845.452.8266 (F)



Almighty ever-living God,
lead us to a share
in the joys of heaven,
so that the humble flock may reach
where the brave Shepherd
has gone before.

Through our Lord Jesus Christ,
your Son,
Who lives and reigns with you
in the unity of the Holy Spirit,
God, for ever and ever.

Amen.

The Opening Collect,
The Fourth Sunday of Easter

The Fourth Sunday of Easter
May 8, A.D. 2022



REV. RONALD PEREZ, *Pastor*
REV. RANATH INDIKA ANTHONY, *Parochial Vicar*
REV. ULDARICO DE LA PEÑA, *Hospital Chaplain*
DEACON ROBERT HORTON, *Parish Deacon*



A BLESSED AND HAPPY EASTER TO ALL!

**WELCOME TO ALL OUR PARISHIONERS AND GUESTS!**Each family in the parish should register at the Parish Office. / *Cada familia en la parroquia debe inscribirse en la Parroquia.***PARISH OFFICE****Address:** 231 Church Street, Poughkeepsie, NY 12601 **Telephone:** 845.452.8250 **Facsimile:** 845.452.8266 **Email:** D526@archny.org**Monday – Friday:** 9:30 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 3:30 p.m., 4:30 p.m. - 7:30 p.m.**Other Days and Times:** By appointment / *Por Cita***RELIGIOUS EDUCATION OFFICE****Address:** 26 South Hamilton Street, Poughkeepsie, NY 12601 **Telephone:** 845.471.4747 **Email:** stmarypkreligious@gmail.com**Sunday:** 10:30 a.m. – 2:00 p.m.**Tuesday – Wednesday – Thursday:** 4:00 p.m. – 8:00 p.m.**Other Days:** By appointment / *Por Cita***The Holy Mass / La Santa Misa****THE LORD'S DAY****“Remember to keep the Lord’s Day holy.”****Vigil (Anticipatory):**

4:00 p.m. (English): Our Lady of Mt. Carmel Church

Sunday:

7:30 a.m. (English): St. Mary’s Church

9:30 a.m. (English): St. Mary’s Church

9:30 a.m. (Polish, every Third Sunday of the Month):

Our Lady of Mt. Carmel Church

10:45 a.m. (English): Our Lady of Mt. Carmel Church

12:00 p.m. (Spanish): St. Mary’s Church

THE 6 DAYS OF THE WEEK**Monday – Friday:**

8:00 a.m. (English): St. Mary’s Church

5:30 p.m. (English): St. Mary’s Church

Tuesday & Thursday:

7:30 p.m. (Spanish): St. Mary’s Church

Saturday:

8:00 a.m. (English): St. Mary’s Church

Confession / Confesión**Thursday:**

8:00 – 8:45 p.m.: St. Mary’s Church

Saturday:

3:00 – 3:45 p.m.: Our Lady of Mt. Carmel Church

Baptism / Bautismo**Every Third Sunday of the Month (English):** 2:00 p.m.**Every Third Saturday of the Month (Spanish):** 2:00 p.m.

Canon 867 §1.

Parents are *obliged* to take care that infants are *baptized in the first few weeks*; as soon as possible after the birth or even before it, they are to go to the pastor to request the sacrament for their child and to be prepared properly for it.**Confirmation / Confirmación**

Elementary school students must be baptized and enrolled in a Catholic school or in the Parish Religious Education program for at least 2 years in order to be confirmed in 8th Grade.

High School students and older must be enrolled in our Rite of Christian Initiation of Adults process in order to be confirmed.

Marriage / Matrimonio

Couples need to consult one of the priests of the parish at least 6 months before wedding date.

Anointing of the Sick / Unción

Available by appointment to the seriously infirmed and the aged.

15th Birthday / QuinceañeraThe birthday celebrant must be confirmed in the Catholic Church in order to celebrate her Quinceañera. Schedule the event with the parish *at least 6 months before* the Quinceañera.

Christ is Risen, Alleluia!



"Resurrection of Christ," by J. Plattner, 1862, Holy Cross Church, Zirl, Tyrol, Austria

Indeed, He is Risen, Alleluia!

May the Glory of Christ's Resurrection
renew your life in our Lord and strengthen your trust in His promise of eternal life.

You and your intentions will be remembered at the Holy Sacrifice of the Mass offered,
most especially during this Easter Season,

at

The Roman Catholic Church of Saint Mary-Saint Joseph and Our Lady of Mount Carmel
Poughkeepsie, New York.

Happy and Blessed Easter!

Yours in Christ,

Fr. Ronald P. Perez, Fr. Indika Anthony, Fr. Uldarico De La Peña, Deacon Robert Horton
The Staff and Volunteers of Saint Mary-Saint Joseph and Our Lady of Mount Carmel



Regina Caeli Queen of Heaven

V. Regina caeli, laetare, alleluia.

R. Quia quem meruisti portare, alleluia.

V. Resurrexit, sicut dixit, alleluia.

R. Ora pro nobis Deum, alleluia.

V. Gaude et laetare, Virgo Maria, alleluia.

R. Quia surrexit Dominus vere, alleluia.

Oremus. Deus, qui per resurrectionem Filii tui, Domini nostri Iesu Christi, mundum laetificare dignatus es: praesta, quaesumus; ut per eius Genetricem Virginem Mariam, perpetuae capiamus gaudia vitae. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

V. Queen of Heaven, rejoice, alleluia.

R. For He whom you did merit to bear, alleluia.

V. Has risen, as he said, alleluia.

R. Pray for us to God, alleluia.

V. Rejoice and be glad, O Virgin Mary, alleluia.

R. For the Lord has truly risen, alleluia.

Let us pray. O God, who gave joy to the world through the resurrection of Thy Son, our Lord Jesus Christ, grant we beseech Thee, that through the intercession of the Virgin Mary, His Mother, we may obtain the joys of everlasting life. Through the same Christ our Lord. Amen.

This is one of four Marian antiphons, with following versicles and prayers, traditionally said or sung after night prayer, immediately before going to sleep. It is said throughout Eastertide. (That is, from Easter Day through Pentecost, the seventh Sunday after Easter. The *Regina caeli* is also said in place of the Angelus during Eastertide.

MOTHER'S DAY / EL DÍA DE LAS MADRES: May 8, A.D. 2022

Please, remember our mothers, living and deceased, in our **Mother's Day Novena** by completing and returning your Mother's Day envelopes with the names of your mothers to the Parish Office. The envelopes will be placed at the foot of the altar during the month of May.

Por favor, recuerden a nuestras madres, vivas y fallecidas, en nuestra Novena del Día de las Madres completando y devolviendo los sobres del Día de las Madres con los nombres de sus madres a la Oficina Parroquial. Los sobres se colocarán al pie del altar durante el mes de mayo.

Roman Ritual Blessing of Mothers



Almighty everlasting God,
 who, by means of the
 Blessed Virgin Mary's childbearing,
 has given every Christian mother joy,
 even in her pains
 of bringing forth her child;
 look kindly on this servant of yours
 who has come in gladness
 to your holy dwelling
 to offer her thanks.
 And grant that after this life,
 through the merits and prayers
 of that same blessed Mary,
 she and her child
 may be deemed worthy
 of attaining the happiness
 of everlasting life.

Through Christ our Lord.

Amen.



Mass Intentions

SATURDAY, MAY 7

St. Mary's Church

8:00 a.m. Norman Barboza †

Our Lady of Mt. Carmel Church

4:00 p.m. Rose McCormack †

SUNDAY, MAY 8

St. Mary's Church

7:30 a.m. All Mothers – Living and Deceased

9:30 a.m. All Mothers – Living and Deceased

12:00 p.m. All Mothers – Living and Deceased

Our Lady of Mt. Carmel Church

10:45 a.m. All Mothers – Living and Deceased

MONDAY, MAY 9

St. Mary's Church

8:00 a.m. All Mothers – Living and Deceased

5:30 p.m. Lisa McTamane †

TUESDAY, MAY 10

St. Mary's Church

8:00 a.m. All Mothers – Living and Deceased

5:30 p.m. Shirley Jean Radcliffe Dolan †

7:30 p.m. Ester Bañuelos †

WEDNESDAY, MAY 11

St. Mary's Church

8:00 a.m. All Mothers – Living and Deceased

5:30 p.m. Mary Contursi †

THURSDAY, MAY 12

St. Mary's Church

8:00 a.m. All Mothers – Living and Deceased

5:30 p.m.

7:30 p.m. Maria Encarnacion Alvarez †

FRIDAY, MAY 13

St. Mary's Church

8:00 a.m. All Mothers – Living and Deceased

5:30 p.m. Jennifer Kitcher †

SATURDAY, MAY 14

St. Mary's Church

8:00 a.m. All Mothers – Living and Deceased

Our Lady of Mt. Carmel Church

4:00 p.m. Joseph F. Mazzello, Jr. †

SUNDAY, MAY 15

St. Mary's Church

7:30 a.m. All Mothers – Living and Deceased

9:30 a.m. Fr. Patrick Curley (L)

12:00 p.m. The People of the Parish

Our Lady of Mt. Carmel Church

9:30 a.m. Adela Rybacki †

10:45 a.m. Hellen Hoff †

Mass Intentions

Please, continue to remember all our living and deceased loved ones,
and call 845.452.8250 to schedule Holy Mass for them.



TODAY'S READINGS

LECTURAS DE HOY

First Reading: Acts 13:14, 43-52

Paul and Barnabas addressed many people, and large crowds gathered to hear them. Some of the Jews became jealous, and argued with whatever Paul said. But Paul and Barnabas continued preaching their message of salvation and everlasting life, until they were eventually forced to leave the town.

Second Reading: Revelation 7:9, 14b-17

John saw a vision of many people surrounding a throne and the Lamb. One of the elders told him these were the people who had survived great periods of trial, but maintained strong faith in God. Now they would receive eternal protection and comfort from God as reward for their loyalty.

Gospel: John 10:27-30

Jesus states that his sheep know his voice and follow him, and will receive eternal life. Jesus also says that no one can snatch his followers away, because God is greater than anyone who might try, and Jesus is one with God.

Primera Lectura: Hechos 13:14, 43-52

Pablo y Barnabás se dirigían a una gran multitud que se había congregado para escucharlos. Algunos de los judíos se pusieron celosos y contradecían a Pablo. Pero Pablo y Barnabás continuaron predicando el mensaje de salvación y vida eterna, hasta que eventualmente los echaron de la región.

Segunda Lectura: Apocalipsis 7:9, 14b-17

Juan tuvo una visión de mucha gente alrededor de un trono y un Cordero. Uno de los ancianos le dijo que esa era gente que había pasado por gran aflicción, pero que se mantuvo fuerte en la fé de Dios. Ahora ellos recibirían eterna protección y cuidado de Dios como recompensa por su lealtad.

Evangelio: San Juan 10:27-30

Jesús declara que sus ovejas conocen su voz y lo siguen, y que recibirán vida eterna. También dice que nadie puede llevarse a sus seguidores, pues Dios es grande, y Jesús es uno con Dios.

HIS WORD TODAY by Rev. William Reilly

SU PALABRA HOY por el Rev. William Reilly

“Then one of the elders said to me: ‘These are the ones who have survived the time of great distress, they have washed their robes in the blood of the Lamb.’ For this reason, they stand before God’s throne and worship him day and night in his temple. The one who sits on the throne will shelter them...But the Lamb who is at the center of the throne will shepherd them and lead them to springs of life-giving water. And God will wipe away every tear from their eyes.”

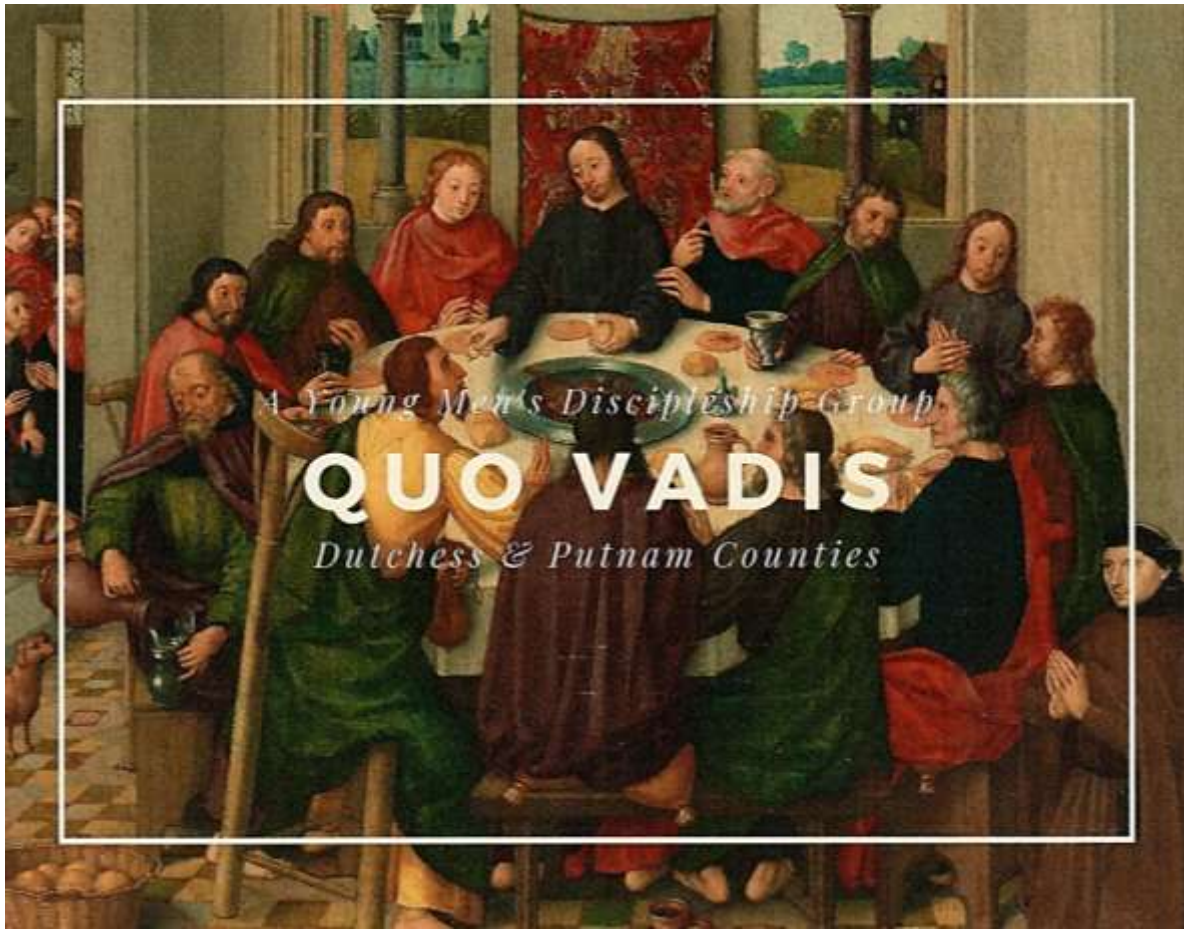
The book of revelation offers us, on this Good Shepherd Sunday, a wonderful image of our Shepherd, caring for us in every way. The past two years have found us struggling with a pandemic, taking countless lives, altering lifestyles, depriving us of what we once considered ‘normal.’

These events give us greater reason to seek the Lord and the shelter He provides. The role of shepherd to lead, to guide, to feed and heal, continues today, and it is Jesus, and in Him alone that we can find what we need. He offers us comfort, care, protection, but like the lost sheep we must search for Him as He seeks us. If I am honest, with myself and with God, I realize that the church, the sacraments, our prayer, life provides what we need from our Good Shepherd.

“Uno de los Ancianos me dijo: ‘Estos son los que vienen de la gran tribulación; ellos han lavado sus vestiduras y las han blanqueado en la sangre del Cordero. Por eso están delante del trono de Dios y le rinden culto día y noche en su Templo. El que está sentado en el trono habitará con ellos... Porque el Cordero que está en medio del trono será su Pastor y los conducirá hacia los manantiales de agua viva. Y Dios secará toda lágrima de sus ojos.”

El libro del Apocalipsis nos ofrece, en este domingo del Buen Pastor, una maravillosa imagen de nuestro Pastor, que nos cuida en todo sentido. Los últimos dos años la hemos pasado lidiando con una pandemia, que ha tomado incontables vidas, alterando formas de vida, privándonos de lo que antes considerábamos ‘normal’.

Estos eventos nos dan mayor razón para buscar al Señor y la protección que El provee. El papel del pastor de dirigir, guiar, alimentar y sanar continúa hoy, y es en Jesús, y sólo en El que podemos encontrar lo que necesitamos. Nos ofrece comodidad, cuidado y protección, pero como la oveja perdida debemos buscarlo tal como El nos busca a nosotros. Si soy honesto, conmigo mismo y con Dios, me doy cuenta de que la iglesia, los sacramentos, y nuestra vida de oración proveen lo que necesitamos de nuestro Buen Pastor.



Jesus wants you to follow Him, but how?

Quo Vadis is a new group, meeting weekly, for all high school- and college-age young men in Dutchess and Putnam Counties who are serious about their Catholic faith and interested in discovering God's will for their lives. Come for prayer, a shared meal, and real conversation with brothers in the faith and local priests.

Quo Vadis is held every Friday evening at
St. Kateri Tekakwitha Church in LaGrangeville.

No weekly commitment is needed.

Call Fr. John Wilson at (845) 227-1710 to RSVP or for more
information.

Sponsored by the Vocations Office of the Archdiocese of New York.

**THE OFFICIAL
CHURCH OF ST. MARY-ST. JOSEPH
AND OUR LADY OF MT. CARMEL
SOCIAL MEDIA**

SMSJ-OLMC.ORG
SMSJOLMC.FLOCKNOTE.COM
SAINTMARYSPK.CHURCHGIVING.COM
MTCARMELPOK.CHURCHGIVING.COM

These are the official sites of the Church of St. Mary-St. Joseph and Our Lady of Mt. Carmel. All others bearing our parish name in one form or another may belong to another parish that shares our name or are not authorized or sanctioned by our current parish. Therefore, our parish is not responsible for the contents in those other sites.

Please, beware of individuals or organizations who use our name and misrepresent our parish.

**QUO VADIS:
A YOUNG MEN'S DISCIPLESHIP GROUP**

Jesus wants you to follow him, but how? *QUO VADIS* is a new group, meeting weekly, for all high school- and college-age young men in Dutchess and Putnam Counties who are serious about their Catholic faith and interested in discovering God's will for their lives. Come for prayer, a shared meal, and real conversation with brothers in the faith and local priests. *QUO VADIS* is held every Friday evening at St. Kateri Tekakwitha Church in LaGrangeville, starting December 10, 2021. No weekly commitment is needed. Sponsored by the Vocations Office of the Archdiocese of New York.

**HEALTH AND PROTECTION
AT SMSJ-OLMC**

Praise Jesus! The Archdiocese has lifted the requirement for masks inside the church and parish offices. Those who prefer to **continue wearing them certainly are allowed to do so for everyone's safety**. Other Covid practices, including receiving Holy Communion with extra care, continue. Students in our schools and in Religious Education programs are required to continue wearing masks.

Cardinal Dolan has reminded us that Sunday Holy Mass and Holy Days of Obligations are a gift, privilege, and sacred obligation. Since Holy Mass is based on Divine Law, there is no dispensation from it. Therefore, please, encourage everyone to come back to the Church, so they can receive their Sacraments.

Thanks be to God and to your cooperation – our parish has not had Covid infections since 2020 from coming to Mass or from receiving

**LAS OFICIALES
MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL
DE LA IGLESIA DE ST. MARY-ST. JOSEPH
Y OUR LADY OF MT. CARMEL**

SMSJ-OLMC.ORG
SMSJOLMC.FLOCKNOTE.COM
SAINTMARYSPK.CHURCHGIVING.COM
MTCARMELPOK.CHURCHGIVING.COM

Estos son los sitios oficiales de la Iglesia de St. Mary-St. Joseph y Our Lady of Mt. Carmel. Todos los demás que llevan el nombre de nuestra parroquia de una forma u otra pueden pertenecer a otra parroquia que comparte nuestro nombre o no están autorizados o sancionados por nuestra parroquia actual. Por lo tanto, nuestra parroquia no es responsable del contenido de esos otros sitios.

Por favor, tenga cuidado con las personas u organizaciones que usan nuestro nombre y tergiversan nuestra parroquia.

**QUO VADIS:
UN GRUPO DE DISCIPULADO
DE HOMBRES JÓVENES**

Jesús quiere que lo sigas, pero ¿cómo? *QUO VADIS* es un grupo nuevo, que se reúne semanalmente, para todos los jóvenes en edad de escuela secundaria y universidad en los condados de Dutchess y Putnam que toman en serio su fe católica y están interesados en descubrir la voluntad de Dios para sus vidas. Venga para la oración, una comida compartida y una conversación real con hermanos en la fe y sacerdotes locales. *QUO VADIS* se lleva a cabo todos los viernes por la noche en la iglesia St. Kateri Tekakwitha en LaGrangeville, a partir del 10 de diciembre de 2021. No se necesita un compromiso semanal. Patrocinado por la Oficina de Vocaciones de la Arquidiócesis de Nueva York.

**SALUD Y PROTECCIÓN
EN SMSJ-OLMC**

¡Alabado sea el Señor! La Arquidiócesis ha levantado el requisito de máscaras dentro de la iglesia y las oficinas parroquiales. Aquellos que prefieran seguir usándolos ciertamente pueden hacerlo por la seguridad de todos. Otras prácticas de Covid, incluida la recepción de la Sagrada Comunión con cuidado adicional, continúan. Se requiere que los estudiantes en nuestras escuelas y en los programas de Educación Religiosa continúen usando máscaras.

El Cardenal Dolan nos ha recordado que la Santa Misa Dominical y los Días Santos de Obligaciones son un don, un privilegio y una obligación sagrada. Dado que la Santa Misa se basa en la Ley Divina, no hay dispensa de ella. Por lo tanto, por favor, anime a todos a volver a la Iglesia, para que puedan recibir sus Sacramentos.

THE FOURTH SUNDAY OF EASTER

MAY 8, A.D. 2022

Holy Communion. Covid cases in the parish may be attributed to non-church related activities and gatherings. The health and safety of our parish family is of great importance to us, and we want to welcome everyone back and let everyone feel safe in our parish.

Please, be mindful of and continue to pray for those who have lost their lives from Covid, the families who have suffered from their loss, and those who continue to suffer.

Gracias a Dios y a su cooperación – nuestra parroquia no ha tenido infecciones de Covid desde 2020 por venir a Misa o recibir la Sagrada Comunión. Los casos de Covid en la parroquia pueden atribuirse a actividades y reuniones no relacionadas con la iglesia. La salud y la seguridad de nuestra familia parroquial es de gran importancia para nosotros, y queremos darles la bienvenida a todos y que todos se sientan seguros en nuestra parroquia.

Por favor, tenga en cuenta y continúe orando por aquellos que han perdido la vida a causa de Covid, las familias que han sufrido por su pérdida y aquellos que continúan sufriendo.

2022 CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL

The 2022 Cardinal's Annual Stewardship Appeal is ongoing. Please, support this initiative for the common good of the Catholic Church in the Archdiocese of New York. May God bless you for your very generous response.

LA CAMPAÑA ANNUAL DE MAYORDOMÍA DEL CARDENAL 2022

La Campaña Anual de Mayordomía del Cardenal 2022 está en curso. Por favor, apoye esta iniciativa por el bien común de la Iglesia Católica en la Arquidiócesis de Nueva York. Que Dios los bendiga por su generosa respuesta.

VOLUNTEERS NEEDED FOR CLEANING OUR CHURCHES

Volunteers are needed to help clean our churches and get them ready for Sunday Mass. If you have some time to help, please, contact the Parish Office.

VOLUNTARIOS NECESITADOS POR LA LIMPIEZA DE NUESTRAS IGLESIAS

Se necesitan voluntarios para ayudar a limpiar nuestras iglesias y prepararlas para la Misa dominical. Si tiene tiempo para ayudar, comuníquese con la Oficina Parroquial.

CHURCH CLEANLINESS

Please, do not leave any material in the church. They will be removed. Let us keep our Lord's House clean, tidy, and virus-free.

LIMPIEZA DE LA IGLESIA

Por favor, no deje ningún material en la iglesia. Serán eliminados. Mantengamos la Casa del Señor limpia, ordenada y libre de virus.

PARISH COOKBOOK

The Church of St. Mary-St. Joseph and Our Lady of Mt. Carmel is compiling a parish cookbook, especially made with love by our parishioners. There have been cookbooks from our individual parishes before the mergers. Now is a good time to update our recipes and share them with the parish. We would like to make them available as a fundraiser for the parish.

To help our parish, please, share your recipes, and send them to the Parish Office or via email at D526@archny.org, ATTN: HAPPY COOKING.

Thank you, and God's blessings be upon you.

LIBRO DE COCINA PARROQUIAL

La Iglesia de St. Mary-St. Joseph y Our Lady of Mt. Carmel está compilando un libro de cocina parroquial, especialmente hecho con amor por nuestros feligreses. Ha habido libros de cocina de nuestras parroquias individuales antes de las fusiones. Ahora es un buen momento para actualizar nuestras recetas y compartirlas con la parroquia. Nos gustaría ponerlos a disposición para recaudar fondos para la parroquia.

Para ayudar a nuestra parroquia, por favor, comparta sus recetas y envíelas a la oficina parroquial o por correo electrónico a D526@archny.org, ATENCIÓN: HAPPY COOKING.

Gracias, y las bendiciones de Dios sean con vosotros.

MEALS ON WHEELS OF GREATER POUGHKEEPSIE

Fifty years ago five women from Poughkeepsie saw a need in their community, and Meals on Wheels of Greater Poughkeepsie was born. The organization has been serving the greater Poughkeepsie area by bringing hot nutritious meals to people in the community

COMIDAS A DOMICILIO DE MAYOR POUGHKEEPSIE

Hace cincuenta años, cinco mujeres de Poughkeepsie vieron una necesidad en su comunidad y nació *Meals on Wheels of Greater Poughkeepsie*. La organización ha estado prestando servicios en el área metropolitana de Poughkeepsie al llevar comidas calientes y

THE FOURTH SUNDAY OF EASTER

MAY 8, A.D. 2022

who are unable to prepare them for themselves. Meals are delivered Monday through Friday, every week of the year, by volunteers.

nutritivas a las personas de la comunidad que no pueden prepararlas por sí mismas. Las comidas son entregadas de lunes a viernes, todas las semanas del año, por voluntarios.

If you are interested or know someone who could benefit from this service, please, call 845-452-2245.

Si está interesado o conoce a alguien que podría beneficiarse de este servicio, por favor, llame al 845-452-2245.

THE ARCHDIOCESE OF NEW YORK CHILD PROTECTION ANNOUNCEMENT

Anyone who needs to report an alleged incident of sexual abuse of a minor by a priest, deacon, religious or lay person serving in the Archdiocese of New York is asked to contact the victims assistance coordinator, Mrs. Eileen Mulcahy, at 646-749-2949 or via email at victimassistance@archny.org. Information can also be found on the Archdiocesan website, www.archny.org. In keeping with the Archdiocesan policy regarding sexual abuse of minors, this information is provided to ensure that our children remain safe and secure.

LA ARQUIDIÓCESIS DE NUEVA YORK ANUNCIO DE PROTECCIÓN INFANTIL

Cualquier persona que necesite reportar algún incidente de abuso sexual de un menor por un sacerdote, diacono, religioso/a, o laico sirviendo en la Arquidiócesis de Nueva York, se le pide que contacte al coordinador de asistencia a las víctimas, Señora Eileen Mulcahy, al 646-749-2949 o vía correo electrónico a victimassistance@archny.org. La información también se puede encontrar en el sitio web de la arquidiócesis, www.archny.org. De acuerdo con las normas de la Arquidiócesis respecto al abuso sexual de menores, esta información se provee para asegurar que nuestros niños permanezcan seguros.

THANK YOU VERY MUCH!

Most importantly – as always – THANK YOU for your presence, for your generosity, for your cooperation, for your loyalty, for your attention, and for coming to the Sacraments of the Catholic Church.

¡MUCHAS GRACIAS!

Lo más importante – como siempre – GRACIAS por su presencia, por su generosidad, por su cooperación, por su lealtad, por su atención, y por venir a los Sacramentos de la Iglesia Católica .

**“GIVE THANKS TO THE LORD FOR HE IS GOOD.
HIS MERCY ENDURES FOREVER!”**

**“¡ALABAD AL SEÑOR, PORQUE ES BUENO,
PORQUE ES ETERNA SU MISERICORDIA!”**

**“RINGRAZIA IL SIGNORE PERCHÉ È BUONO.
LA SUA MISERICORDIA DURA PER SEMPRE!”**

**„DZIĘKUJCIĘ PANU, BO JEST DOBRY.
JEGO MIŁOSIĘRDZIE TRWA NA WIEKI! ”**


(PSALM 107)



**Please join us for a
40th Anniversary of Priestly
Ordination
celebration for
Rev. Fr. Rick De La Peña
The Holy Sacrifice of the Mass
will be celebrated at
St. Mary's Church
231 Church Street
Poughkeepsie, NY 12601
on Sunday, May 8, 2022 at 9:30 a.m.**

*Reception to follow immediately after the Mass in St. Mary's Parish Hall.
All are invited.*

*Recepción a seguir inmediatamente después de la Misa en el Salón Parroquial de St. Mary.
Todos están invitados.*



Where Your 2022 Gift Goes

- 48%** Assistance for Financially Vulnerable Parishes
- 28%** Charitable Outreach and Pastoral Support
- 14%** Evangelization, Communications, and Catholic Education
- 5%** Formation of New Parish Priests
- 5%** Care for Retired Parish Priests

Lord, to Whom Shall We Go?

The 2022 Cardinal's Appeal has begun! At its core, the Appeal exists to fund the vast educational, charitable, and pastoral outreach of our archdiocese, all of which serve to make Christ known in the world.

Visit
cardinalsappeal.org/donate
to make your gift today!



1011 First Avenue, 14th floor, New York, NY, 10022
646-794-3300 • cardinals.appeal@archny.org




Distribución de su donativo en 2022

- 

Asistencia para Parroquias con Dificultades Económicas
- 

Obras de Caridad y Apoyo Pastoral
- 

Evangelización, Comunicación y Educación Católica
- 

Formación de Nuevos Sacerdotes
- 

Cuidado para Sacerdotes Jubilados

CAMPAÑA DE CORRESPONSABILIDAD DEL CARDENAL 2022

¡La Campaña de Corresponsabilidad del Cardenal 2022 ha comenzado! En esencia, la campana existe para financiar el vasto alcance educativo, caritativo y pastoral de nuestra arquidiócesis, todo lo cual sirve para dar a conocer a Cristo en el mundo.

Visita!
cardinalsappeal.org/donate to
make your gift today!



1011 First Avenue, 14th floor, New York, NY, 10022
 646-794-3300 • cardinals.appeal@archny.org

NATIONAL COLLECTION CHART 2022

Catholic Communications Campaign and The Catholic University of America (Combined)*	January 9, 2022
Peter's Pence for the Works of the Holy Father	February 13, 2022
Catholic Relief Services	March 27, 2022
Pontifical Good Friday for the Holy Land.....	April 15, 2022
Aid to the Church in Central and Eastern Europe	May 15, 2022
Church in Latin America and Catholic Home Missions Appeal (Combined)*	June 12, 2022
Catholic Missions Among Black and Indian People.....	July 10, 2022
Pastoral Solidarity for the Church in Africa	August 7, 2022
St. Joseph's Seminary Appeal.....	September 25, 2022
World Mission Sunday.....	October 23, 2022
Archdiocese for the Military Services, USA (Triennial)	November 6, 2022
Campaign for Charity and Justice (Catholic Charities).....	November 20, 2022
Retirement Fund for Religious	December 11, 2022
Missionary Cooperative Appeal Plan	Date Selected by the Pastor

The Parish Cemetery: St. Joseph's Catholic Cemetery

42 Evergreen Avenue, Poughkeepsie, NY 12601

Visit our parish cemetery, located on 42 Evergreen Avenue (east of Route 9, between Locust Grove and the UPS Store, at the Mobil gas station), and pray for our dead. To purchase a plot or inquire about the cemetery, please, call the St. Mary-St. Joseph and Our Lady of Mt. Carmel Parish Office at (845) 452-8250.

Visite nuestro cementerio parroquial, ubicado en 42 Evergreen Avenue (al este de la Ruta 9, entre Locust Grove y UPS Store, en la estación de servicio de Mobil), y ore por nuestros muertos. Para comprar una parcela o consultar sobre el cementerio, llame al St. Mary-St. Joseph Rectory al (845) 452-8250.

V. Eternal rest grant unto them, O Lord.

R. And let the perpetual light shine upon them.

And may the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

V. Requiem aeternam dona eis, Domine.

R. Et lux perpetua luceat eis.

Fidelium animae, per misericordiam Dei, requiescant in pace. Amen.

RULES AND PROCEDURES

1. No artificial flowers, urns, glass containers, balloons, stuffed animals, ceramic figures, or any articles deemed inappropriate for a Catholic cemetery etc. are to be placed on graves or headstones.
2. All plantings of annuals must be in flowerpots or boxes placed directly in front of the monument and not wider than 6 inches. **PLANTING OF BUSHES AT THE SITE IS NOT PERMITTED.**
3. The cemetery retains all rights for the removal of bushes at any time.
4. Plots may not be encumbered by fences or other appurtenances.
5. Plots in Annual Care must be paid in full to date before a burial can occur.
6. Any variances from normal burial procedures must be requested by the deed holder in writing and countersigned by the administration of the cemetery.
7. No remains are to be disturbed without notification of family and court order.
8. Cremains must be buried with the permission of the cemetery.
9. When a funeral director is purchasing a grave(s) for a family, the funeral director must make this request in writing with the signed consent of the family stating he can choose the site of the grave(s).
10. All Christmas flowers and wreaths must be removed by January 31. All Easter and other holiday related decorations must be removed three weeks after the holiday. Otherwise the cemetery will discard the decorations. **DUE TO THE POSSIBILITY OF VANDALISM IN THE CEMETERY, PLEASE, DO NOT LEAVE ARTICLES THAT MIGHT BE STOLEN.**

PRAY FOR OUR MILITARY
OREMOS POR NUESTROS MILITARES

SAINT MICHAEL, THE ARCHANGEL,
DEFEND US IN BATTLE,
BE OUR PROTECTION
AGAINST THE MALICE AND SNARES OF THE DEVIL.
WE HUMBLY BESEECH GOD TO COMMAND HIM,
AND DO THOU, O PRINCE OF THE HEAVENLY HOST,
BY THE DIVINE POWER THRUST INTO HELL
SATAN AND THE OTHER EVIL SPIRITS
WHO ROAM THROUGH THE WORLD
SEEKING THE RUIN OF SOULS. AMEN.

Andy Coache, U.S. Army Reserve
Tyler Cerrato, USMC
Dominic Giannascoli, USAF
Stephen Hall, US Army Reserve
Joseph Iadarola, USMC
Kathryn Martin, US Army
Alessandro Rossi, USMC
Paul E. Williams, US Army

Please, call 845.452.8250 or 845.454.0340 to include a US Military personnel in our Prayer List.

Parish Website and Flocknote

Please, visit our website regularly for parish details and information regarding parish and global events, including the COVID-19 pandemic.

Visite nuestro sitio web regularmente para obtener detalles de la parroquia e información sobre la parroquia y los eventos mundiales, incluida la pandemia COVID-19.

<https://smsj-olmc.org/>

In addition join Flocknote now to keep updated with parish events, activities, and news.

Además, únase a Flocknote ahora para mantenerse actualizado con los eventos, actividades y noticias de la parroquia.

<https://smsjolmc.flocknote.com/>

< KID'S > KORNER

Gospel Today
Fourth Sunday of Easter | John 10:27-30

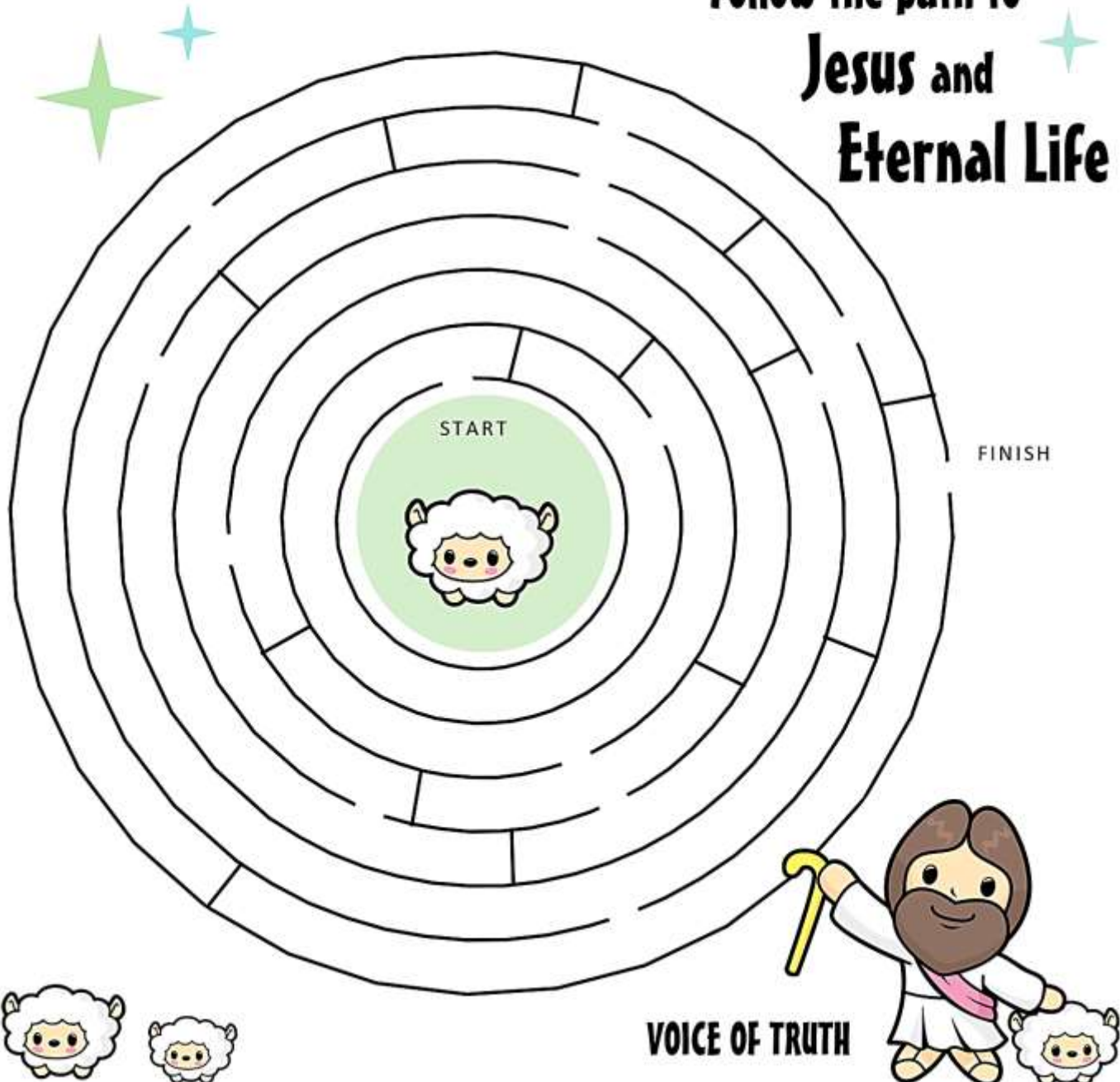
Year C

Jesus and God are One. By following the Voice of Jesus we hear the Word of God.

©2022 Son Venture Services, LLC

My sheep hear my voice; I know them and they follow me. I give them Eternal Life and they shall never perish. No one can take them out of my hand. My Father, who has given them to me, is greater than all, and no one can take them out of the Father's hand. The Father and I are one. JOHN 10: 27-30

Follow the path to
Jesus and
Eternal Life



VOICE OF TRUTH

BROTHER JUNIPER



D
 "Family Owned & Operated Since 1928 ... 3rd Generation"

Joseph J. Darrow, Sr.
FUNERAL HOME, INC.
 KAYLEEN DARROW ROVERE, LICENSED FUNERAL DIRECTOR
 LEWIS F. DARROW, LICENSED FUNERAL DIRECTOR
www.darrowfuneralhome.org | 845-452-1840
 39 SOUTH HAMILTON STREET • POUGHKEEPSIE, NY

WEIDNER MEMORIALS
 MONUMENTS • MAUSOLEUMS
 LETTERING • CLEANING
845-691-2100
www.weidnermemorials.com
 3245 ROUTE 9 WEST • HIGHLAND, NY

LARGEST DISPLAY IN NEW YORK

OUR PRICES WILL PLEASE YOU!

GOD BLESS AMERICA

SUPPORT YOUR LOCAL BUSINESSES
 BUY LOCAL • BE FLEXIBLE • BE GENEROUS

Northside AUTO BODY
 119 PARKER AVENUE • 845-452-7111
www.northsideautobody.com

"WHERE PERFECTION IS NOT AN ACCIDENT"

Hudson Valley Hospice
 Compassionate care wherever you call home!
 Need help or have a question?
 845.240.7555 • hvospice.org

give comfort
 give joy
 give blood

American Red Cross

ASPCA
 ASPCA.ORG
 WE ARE THEIR VOICE.[®]

www.aspca.org

McHoul
FUNERAL HOME, INC.
~ Since 1966 ~

Hablamos Español
Four Generations
of Our Family
Dedicated To
Serving Your Family

Fishkill 896-2000 • Hopewell 221-2000
www.mchoulfuneralhome.com

Milanese
RESTAURANT
SANTINO MILANESE, HOST

**LUNCH • DINNER
PRIVATE PARTIES**

FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1971
845-471-9533
115 MAIN STREET • POUGHKEEPSIE, NY

**HUDSON VALLEY'S
PREMIER ICE SKATING
& SPORTS FACILITY**



- Hockey
 - Parties
 - Figure Skating
 - Rentals
 - Public Skating
 - Rapid Shot
 - Lessons
 - & More!
- MUST PRE-REGISTER**
21 Lakeside Rd., Newburgh, NY

ICETIMESPORTS.ORG • (845) 567-0005

38 Main Street
Highland, NY
845-691-2281

Michael TORSONE Est. 1928
Memorial Funeral Home, Inc.
LICENSED DIRECTORS
ANITA TORSONE FREER
JOHN M. BECK • JAMES CHILDS, JR.
www.torsonememorial.com

218 Mill Street
Poughkeepsie, NY
845-452-7700

**Foam & Wash
CAR WASH**

**Foam & Wash
DOG WASH**
Self Service Pet Wash

15 North Grand Avenue
Poughkeepsie
OPEN 24 hours

McNIFF
Real Estate, LTD.
Edwin J. McNiff, Jr.
Parishioner
473-4240

PALACE DINER

Join Us For Breakfast After Mass

845-473-1576
www.thepalacediner.com
194 WASHINGTON STREET • POUGHKEEPSIE



Help your community,
the environment,
& yourself

➤ Patronize your
local businesses

READY.GOV
Don't be afraid...Be Ready

Timothy P. Doyle
Funeral Director

Timothy P. Doyle
Funeral Home Inc.

371 Hooker Avenue, Poughkeepsie, New York 12603
PHONE: (845) 452-0460 FAX: (845) 452-8601

CGR CORBALLY, GARTLAND
AND RAPPLEYEA, LLP

Attorneys at Law
www.cgrlaw.com
845.454.1110

30 Front Street • Millbrook NY 12545
35 Market Street • Poughkeepsie NY 12601

**CONNECT
2AFFECT.ORG**

Social isolation is more
than feeling lonely.

AARP Foundation
For a future without senior poverty.

Please Support Our
ADVERTISERS
They Support Our Parish

**CD
AUTO SERVICE**

Your Affordable Full-Service Car Repair
Brakes • Shocks • Clutches • Engine Repair
Computer Diagnostic • Electrical Diagnostics
Transmission Repair • A/C Recharge & Repairs
Domestic & Import Auto Repair

845.337.3012
Parishioner Owned and Operated
380 Mill Street • Poughkeepsie

24/7 Helpline
800.272.3900

alzheimer's association

**PARMELE, AUCHMOODY
& SCHOONMAKER
FUNERAL HOME**

MICHAEL J. SONTHEIMER • Lic. Mgr.
110 Fulton Ave., Poughkeepsie
(845) 452-0790 • (845) 452-1680
www.hudsonvalleyfuneralhomes.com

MEDICAL, SURGICAL & COSMETIC DERMATOLOGY
WWW.DUTCHESSDERM.COM

MELVILLE H. HUGHES, M.D., P.C.
845-471-5095 • 1 BUSHWICK ROAD • SUITE D • POUGHKEEPSIE

Reflect.
REMEMBER.
Honor.

Fishkill Rural Cemetery

STOP BY FOR A TOUR OF THE MAUSOLEUM
(845) 896-6227 • FISHKILLRURALCEMETERY.COM

NEW MAUSOLEUM
ACTUAL PHOTO

Now Open!